Audited Project Financial Statements

Project Number: 49304-001
Loan/Grant Number: Grant 0436 - APDRF
Period covered: 31 July 2015 to 28 February 2016

MYA: Myanmar Flood Emergency Response Project

Prepared by Ministry of Planning and Finance

For the Asian Development Bank
Date: 27 July 2017 by ADB

The audited project financial statements are documents owned by the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff. These documents are made publicly available in accordance with ADB's Public Communications Policy 2011 and as agreed between ADB and the Ministry of Planning and Finance, Myanmar.

The Republic of Union of Myanmar
Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement
Department of Relief and Resettlement

Letter number 345/natural disaster fund/ka say a
Date: 27th July, 2017

To:
Ms. Yumiko Tamura
~~Officer-in-Charge~~
ADB Myanmar

Subject: submission of translation endorsement on audit report of ADB expenditure

Reference: letter from Auditor General Office dated on 30-5-2017, letter number Sa Sa-6/087(83/2017)

Due to nationwide flooding during 2015, emergency assistance activities carried out for victims at the most affected 6 states/regions by using ADB's fund. Have received audit report on said activities with verified translation endorsement accordingly with above reference from Office of the Auditor General, and forwarding to use as necessary.

Enclosed report (8) sheets

On behalf of Director General
Lei Lei Aye (Director

Copy to
Office file
Disseminate

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန

ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၃၄၅ /သဘာဝဘေးရန်ပုံငွေ/ကဆရ

ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် ၂၈ ရက်

သို့

Ms.Yumiko Tamura

Officer in Charge

ADB

Myanmar Resident Mission

အကြောင်းအရာ။ **ADB အသုံးစရိတ်အတွက် စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာTranslation Endorsement ပေးပို့ခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၏(၃၀-၅-၂၀၁၇)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊စဆ-၆/၀၈၇ (၈၃/၂၀၁၇)

၂၀၁၅ခုနှစ်အတွင်းမြန်မာနိုင်ငံအဝှမ်းဖြစ်ပွားခဲ့သောရေကြီး၊ရေလျှံမှုများကြောင့် ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုအများဆုံးဖြစ်သည့်တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်(၆)ခုရှိ ဘေးသင့်ပြည်သူများအတွက် အာရှဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်(ADB)ထောက်ပံ့ငွေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်အရေးပေါ်ကာလထောက်ပံ့မှုလုပ်ငန်းများ၏ စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာအတွက်စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံးမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်ပေးပို့လာသည့် အတည်ပြုဘာသာပြန်ဆိုထားသော Translation Endorsement ကို လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

ပူးတွဲအစီရင်ခံစာရွက်ရေ(၈)ရွက်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(လဲ့လဲ့အေး ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

မျှော

RECEIVED

27 July 2017

ADB-MYRM / ....

Data(d)Myanmar Disaster donation

RESTRICTED

The Republic of Union of Myanmar

The Office of the Auditor General of the Union

Letter number Sa Sa-6/087(83/2017)

Date: 30th May, 2017

To:

Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement

Subject: Report on relating to emergency period assistance audit report, regarding to budget year of 7/2015 and 8/2015 of National Management Committee for Natural Disaster

Reference: According to above office letter number 1-5/3 (ADB)/4857 dated on 15-5-2017

1. English language translation on audit report of activities carried out for victims because of flood within budget year of 7/2015 and 8/2015, by using ADB fund is sent from National Management Committee for Natural Disaster of Department of Relief and Resettlement.
2. Regarding said English language translation report and additional audit report, this office has verified, and replying with amending requirements.

Enclosed:

Audit report (5) sheets

Additional audit report (2) sheets

On behalf of Union Auditor General

(Khin San Oo, Permanent Secretary)

Copy to

Director General, Department of Relief and Resettlement

Office file

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး

စာအမှတ်၊ စဆ -၆/ ၀၈၇ (၈၃ /၂၀၁၇)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလ (၃၀)ရက်

သို့

လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **အမျိုးသားသဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီမှ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ၇/၂၀၁၅ နှင့် ၈/၂၀၁၅ လများအတွက် အရေးပေါ်ကာလ ထောက်ပံ့မှုလုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာပေးပို့ရန်ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ လိပ်မူပါရုံး၏ ၁၅-၅-၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁-၅၊ ၃ (ADB)/၄၈၅၇

၁။ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန၊ အမျိုးသားသဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီမှ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ၇/၂၀၁၅ နှင့် ၈/၂၀၁၅ လများအတွင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သော ရေကြီးရေလျှံခြင်းကြောင့် ဘေးသင့်ဒေသရှိ ပြည်သူများအတွက် အာရှဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်(ADB)ထောက်ပံ့ငွေဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် ဘေးသင့်ဒေသများအတွက် အရေးပေါ်ကာလ ထောက်ပံ့မှုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာအား အင်္ဂလိပ်ဘာသာသို့ ပြန်ဆိုထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ပေးပို့လာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ လိပ်မူပါရုံးမှ ပေးပို့လာသည့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်ဆိုထားသော အမျိုးသားသဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီမှ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ၇/၂၀၁၅ နှင့် ၈/၂၀၁၅ လများအတွက် စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာနှင့် ထပ်မံစိစစ်မှုအစီရင်ခံစာအား ဤရုံးမှ စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ လိုအပ်ချက်များကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြီး ပေးပို့အပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ - စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာရွက်ရေ (၅)ရွက်

ထပ်မံစိစစ်မှုအစီရင်ခံစာရွက်ရေ (၂)ရွက်

ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်(ကိုယ်စား)

(ခင်စန်းဦး၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ/မျှော

The Republic of the Union of Myanmar

The Office of the Auditor General of the Union

Letter No. SahSa -6/2028 (236 /2016)

Date: 20 December 2016

To

Union Minister

Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement

Subject: **Additional Findings on Reviewing Utilization of ADB's Grant**

Reference: **(1) Addressee office of Letter No. 1-5/56 (General)/ 10625, Date 8-12-2016**

(2) This Office of Letter No. SahSa-6/ 2028 (229/ 2016), Date 14-12-2016

1. Review on the latest situation with ADB's Grant utilization and progress for flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015 from Sagaing, Ayeyarwaddy Region, and Rakhine, Chin State was requested to the Office of the Auditor General of the Union with Reference Letter (1).

2. Office of the Auditor General of the Union issued the letter for reviewing with reference letter no. (2) to four Regional Auditor General Offices. As per review audit, the following additional findings were reported from all Regional Auditor General Offices,

(a) All unused grant balances have been utilized.

(b) All materials have been distributed to affected households and vulnerable people and implementations are very helpful to the affected households and vulnerable people.

3. Therefore, Office of the Auditor General of the Union would like to inform, we have been completed reviewing on the latest situation with ADB's Grant utilization and progress.

(Sign)
Maw Than
Auditor General of Union

Copy to:

- Permanent Secretary, Union Minister Office, Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement
- Director General, Department of Relief and Resettlement
- Office Copy
- Float File

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး

စာအမှတ်၊ စဆ-၆/၂၀၂၈(၂၃၆ /၂၀၁၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ(၂၀)ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

လူမှုဝန်ထမ်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **ADB ထောက်ပံ့ငွေသုံးစွဲမှုကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထပ်မံစိစစ် တွေ့ရှိရမှုကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) လိပ်မူပါရုံး၏ ၈-၁၂-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊၁-၅/၃၆(အထွေထွေ)/ ၁၀၆၂၅

(၂) ဤရုံး၏ ၁၄-၁၂-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊စဆ-၆/၂၀၂၈(၂၂၉/၂၀၁၆)

၁။ ၂၀၁၅ခုနှစ် ဇူလိုင်လနှင့် ဩဂုတ်လအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖြစ်ပွားခဲ့သော ရေကြီးရေလျှံမှုများအနက် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် (၄)ခု ဖြစ်သည့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ရခိုင်ပြည်နယ်နှင့် ချင်းပြည်နယ်တို့တွင် ADB ထောက်ပံ့ငွေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့် အသုံးစရိတ်များအတွက်နောက်ဆုံးအခြေအနေနှင့်အညီသုံးစွဲမှုများကို ထပ်မံစိစစ်ပေးပါရန် ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် ဤရုံးသို့ ညှိနှိုင်းပေးပို့ခဲ့ပါသည်။

၂။ ဤရုံးအနေဖြင့် ယင်းဒေသစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး(၄)ရုံးသို့ ရည်ညွှန်း(၂)ပါစာဖြင့် ထပ်မံစိစစ်စေခဲ့ရာ ယင်းဒေသစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး(၄)ရုံးထံမှပေးပို့လာသည့် စိစစ်ချက်အစီရင်ခံစာများတွင် သုံးစွဲရန်ကျန်ရှိသည့် ထောက်ပံ့ငွေနှင့်ပစ္စည်းများအား ရေဘေးသင့်ပြည်သူများသို့ ဖြန့်ဝေထုတ်ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်ခြင်း၊ လက်ကျန်မရှိတော့ခြင်းနှင့် ရေဘေးသင့်ပြည်သူများအတွက်များစွာ အထောက်အကူပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ခြင်းတို့ကို ထပ်မံစိစစ်တွေ့ရှိရပါကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ADB ထောက်ပံ့ငွေများသုံးစွဲမှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နောက်ဆုံးသုံးစွဲထားမှုနှင့် တိုးတက်မှုအခြေအနေများကို ထပ်မံစိစစ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

မော်သန်း
ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်

ကန့်သတ်

၁၂

မိတ္တူ

အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၊ လူမှုဝန်ထမ်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ

မျှော

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လူမှုဝန်ထမ်း၊ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁- ၅/၅၆ (အထွေထွေ)/၂၀၇

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၉ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **ADB ထောက်ပံ့ငွေသုံးစွဲမှုကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထပ်မံစိစစ်တွေ့ရှိမှုအား ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၏ ၂၀.၁၂.၂၀၁၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ စဆ-၆ / ၂၀၂၈(၂၃၆ / ၂၀၁၆)

၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ နှင့် ဩဂုတ်လအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော ရေကြီးရေလျှံမှုများအနက် တိုင်းဒေသကြီး /ပြည်နယ် (၄)ခု ဖြစ်သည့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ရခိုင်ပြည်နယ်နှင့် ချင်းပြည်နယ်တို့တွင် ADB ထောက်ပံ့ငွေဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် အသုံးစရိတ်များအတွက်နောက်ဆုံးအခြေအနေနှင့် အညီထပ်မံစစ်ဆေးခဲ့ရာသုံးစွဲရန်ကျန်ရှိသည့် ထောက်ပံ့ငွေနှင့် ပစ္စည်းများအား ရေဘေးသင့်ပြည်သူများသို့ ဖြန့်ဝေထုတ်ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်ပါကြောင်း ၊ လက်ကျန်မရှိတော့ခြင်းနှင့် ရေဘေးသင့်ပြည်သူများအတွက်များစွာအထောက်အကူပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ခြင်းတို့ကိုထပ်မံစိစစ်တွေ့ရှိရပါကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသဖြင့် လိုအပ်သလိုဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းစာအား ပူးတွဲပေးပို့အကြောင်းကြားပါသည်။

၉.၁.၂၀၁၇

ဒေါက်တာဝင်းမြတ်အေး

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

မိတ္တူကို-

ငွေတိုက်ဦးစီးဌာန

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

RECEIVED

26 Jan 2017

ADB-MYRM / 3:15 pm

The Republic of the Union of Myanmar

The Office of the Auditor General of the Union

Letter No. SahSa-6/087 (209 /2016)

Date: 13 October 2016

To

Union Minister
Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement

Subject: **Submission of Audit Report and Management Letter**

Reference: **Addressee office of Letter No. 1-5/3 (ADB)/ 3932, Date 9-6-2016**

1. Statement of Expenditure (SOE) for the year ended 31 March 2016 of Myanmar Flood Emergency Response Project funded by ADB Grant and implemented by National Natural Disaster Management Working Committee, Department of Relief and Resettlement, Union Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement, for the affected households and vulnerable people by flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015 was audited as per reference request letter of Union Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement .

2. We hereby attached a copy of audit report and management letter for necessary action.

Attachment; (1) A copy of Audit Report (6 Pages)

(Sign)
On behalf of the Auditor General of the Union
(Khin San Oo, Permanent Secretary)

Copy to:

- Office Copy
- Float File

The Republic of the Union of Myanmar
Office of the Auditor General of the Union
Audit Department

Audit Report
on
the Statement of Expenditure (SOE)
for the year ended 31st March 2016
of Myanmar Flood Emergency Response Project
Funded by ADB Grant implemented during the Fiscal Year 2015-16
for the affected households and vulnerable people by flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015

By

Relief and Resettlement Department
Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement
National Natural Disaster Management Working Committee

Date: 13, October, 2016

Audit Report on the Statement of Expenditure (SOE) for the year ended 31 March 2016 of Myanmar Flood Emergency Response Project funded by ADB Grant and implemented by National Natural Disaster Management Working Committee, Department of Relief and Resettlement, Union Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement, for the affected households and vulnerable people by flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015

Introduction

1. SOE for the year ended 31 March 2016 of Myanmar Flood Emergency Response Project funded by ADB Grant and implemented by National Natural Disaster Management Committee, Department of Relief and Resettlement, Union Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement, for the affected households and vulnerable people by flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015 were audited by the office of the Auditor General of the Union in accordance with Generally Accepted Auditing Standards.

Responsibilities of the Project Management for SOE

2. Project Management is responsible for the preparation of Statement of Expenditures (SOE) detailing the actual expenditure for emergency response of Disaster Area in conformity with the applicable Guidelines of ADB, APDRF and Grant Agreement Conditions.

Responsibilities of the Auditor

3. Our responsibility is to conduct audit on the financial statements in accordance with Generally Accepted Auditing Standards and those standards require us to comply with the code of ethics for auditors and to give appropriate audit opinion as per audit findings after conducting audit with reasonable assurance whether material misstatement exists in financial statements.

4. During the audit, regarding to figures and disclosures in financial statements, we obtained audit evidences by evaluating errors and deficiencies and applying audit procedures based on auditor's assessment and judgment. In this regards, we have obtained sufficient audit evidence in order to give audit opinion.

Audit Opinion

5. Statement of Expenditures for the affected households and vulnerable people by flooding, flash floods and landslide damages intensified by Cyclone during the month of July and August 2015, submitted by National Natural Disaster Management Working Committee

are in conformity with Grant Agreement except Sagaing Region has grant balance amounted in MMK 0.080 million and Rakhine Region has pending payment for Gasoline Cost – MMK 7.483 Million (value for 2414 gallons of diesel flue).

6. Moreover, in the Sagaing, Ayeyarwaddy, Bago Regions and Rakhine, Chin State, the following payments are not aligned with the implementation guide lines of ADB.

(a) MMK 138.654 Million (US$ 108,953) was not met the Deadline.

(b) Expenditure statements were not presented for MMK 883.25 Million.

(c) The total expenditures amount of MMK 274.043 and the cost of MMK 1.519 million for Diesel 490 Gallons were not eligible for allowed activities.

In our opinion, the project funding provided by ADB/ APDRF has, in all material respects, been used in conformity with the applicable Contractual Conditions except above findings.

(Sign)
On Behalf of Director General
(Khine Khine Aung- Deputy Director General)